

CE

AIR2



# Air2-Smarty/W

Sirena inalámbrica de interior

---

Manual de instalación y programación

---

The logo for 'inim' features the letters 'i', 'n', 'i', and 'm' in a lowercase, sans-serif font. Above the 'i's and 'n' are three small blue dots of varying sizes, suggesting a signal or connectivity theme.

## Tabla de contenidos

1. Descripción del sistema Air2 .....	3
2. Descripción de Air2-Smarty/W .....	4
2.1 Descripción de las piezas .....	5
2.2 Especificaciones técnicas de Air2-Smarty/W .....	6
3. Funcionamiento de la sirena .....	7
3.1 Tipos de señales .....	7
3.2 Activaciones de la sirena .....	7
3.3 Fallos y sabotajes .....	8
4. Instalación de Air2-Smarty/W .....	9
4.1 Adquisición de un dispositivo inalámbrico .....	10
4.2 Sustitución de la pila .....	11
5. Programación de Air2-Smarty/W .....	12
5.1 Parámetros de la sirena inalámbrica .....	12
5.2 Tiempo real .....	13
5.3 Programación de los patrones .....	14
6. Informaciones generales .....	16
6.1 Sobre este manual .....	16
6.2 Datos del fabricante .....	16
6.3 Notas del fabricante .....	16
6.4 Declaración de Conformidad UE simplificada .....	16
6.5 Garantía .....	17
6.6 Garantía limitada .....	17
6.7 Documentación para los usuarios .....	17
6.8 Eliminación del producto .....	17

# 1. Descripción del sistema Air2

Todos los equipos antirrobo INIM pueden gestionar el sistema inalámbrico bidireccional Air2, que se caracteriza por una portadora a 868 MHz.

Los componentes del sistema Air2 son:

- *Air2-BS200/50 módulo receptor-transmisor, 50 terminales*
- *Air2-BS200/30 módulo receptor-transmisor, 30 terminales*
- *Air2-BS200/10 módulo receptor-transmisor, 10 terminales*
- *Air2-KF100/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-Ergo/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-Pebble/S radiomando de 4 pulsadores*
- *Air2-MC200 contacto magnético, detector de golpes y sensor de inclinación*
- *Air2-MC300 contacto magnético con dos terminales E/S*
- *Air2-FD100 detector de humo*
- *Air2-Aria/W teclado con pantalla gráfica*
- *Air2-Smarty/W sirena de interior*
- *Air2-Hedera sirena de exterior*
- *Air2-DT200T detector de tipo cortina de doble tecnología*
- *Air2-XIR200W detector infrarrojo pasivo, 12 m*
- *Air2-XDT200W detector de doble tecnología*
- *Air2-UT100 transmisor universal*
- *Air2-ODI100W detector de doble infrarrojo de exterior*
- *Air2-OTT100W detector de triple tecnología de exterior*

## Características técnicas del sistema Air2

<b>Frecuencia de trabajo</b>	
intervalo	868.0 - 868.6 MHz
canales seleccionables	868.1, 868.3, 868.5 MHz
<b>Potencia de salida RF</b>	25mW e.r.p.
<b>Tipo de comunicación</b>	Bidireccional
<b>Modulación</b>	GFSK
<b>Supervisión dispositivos</b>	de 12 a 250 minutos

### Nota

*Para mantener la conformidad del sistema de alarma con la norma EN 50131-1 es necesario que el tiempo de supervisión programado no supere los 120 minutos.*

## 2. Descripción de Air2-Smarty/W

La sirena inalámbrica Air2-Smarty/W se comunica con las centrales INIM mediante un receptor-transmisor Air2-BS200, que también permite su control y supervisión por parte de la central.

La programación de la sirena se realiza directamente desde la central, mediante un software que permite configurar varios parámetros (sonido, tiempo máximo de alarma, número de destellos por minuto, modo de activación de la señal, etc.) así como activar distintas señales para cada evento.

Mediante el sistema inalámbrico Air2, la central es capaz de supervisar las señales de sabotaje, batería baja, averías y niveles de la batería.

Air2-Smarty/W tiene funciones de autodiagnóstico, que permiten identificar posibles fallos de manera temprana, seleccionando durante la fase de instalación el tipo de señal que se desea recibir en caso de pérdida de señal radio.

El indicador luminoso de alta intensidad consta de un LED de alta eficiencia que, con su consumo reducido, permite una gran autonomía. A este se suman otros dos LEDes de señalización auxiliares.

### Funciones

- Altavoz piezoeléctrico
- Testigo de LED de alta intensidad
- Batería de 3,6V 2,8Ah
- Dispositivo antiapertura
- Taco anti-desprendimiento
- Grado de protección30
- Comunicación con receptor-transmisor Air2-BS200 bidireccional a 868
- Control directo desde la central
- Control de la batería
- Duración programable del sonido
- 4 niveles sonoros programables
- Secuencia de flash programable
- Duración programable de la señal luminosa
- Activación de los LEDes STATUS y PRG desde la central

### Batería

La sirena se alimenta mediante una batería de 3,6V 2,8Ah (ER17505M) que se conecta durante la instalación, dentro del compartimento correspondiente.

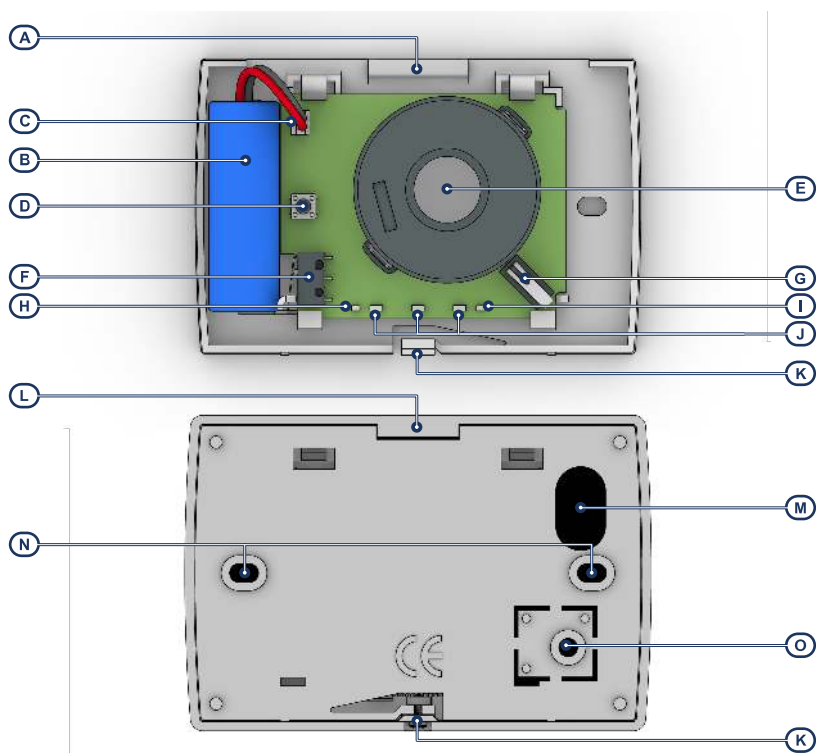
No garantiza su duración declarada dado que esto depende del uso futuro de la sirena (cantidad y duración de las activaciones).

Las pilas usadas deben eliminarse de acuerdo con las instrucciones incluidas en la hoja que acompaña el embalaje.

### Contenido de la caja

- Sirena Air2-Smarty/W
- 2 tacos con tornillo para la fijación a la pared y anti-estiramiento
- Patrón de perforado
- Manual de instalación
- 1 pila para conectar

## 2.1 Descripción de las piezas



[A]	Alojamiento para el perno de la tapa
[B]	Batería
[C]	Conector de batería
[D]	Pulsador ENROLL
[E]	Altavoz piezoeléctrico
[F]	Microinterruptor sabotaje: estiramiento
[G]	Microinterruptor sabotaje: apertura
[H]	LED rojo STATUS
[I]	LED verde PRG
[J]	Luz intermitente LED
[K]	Tornillo de cierre de la tapa

[L]	Perno de la tapa
[M]	Orificio pasacables
[N]	Orificios de fijación
[O]	Orificio para tornillo anti-estiramiento

## 2.2 Especificaciones técnicas de Air2-Smarty/W

<b>Tipo de dispositivo de señalización</b>	Para uso interno , autoalimentado, tipo W
<b>Batería</b>	
<b>tipo</b>	ER17505M 3,6V 2,8Ah con conector
<b>Duración estimada</b>	4 años (según las activaciones)
<b>Tensión de señalización de fallo "Batería baja"</b>	Inferior a 3,2V
<b>Consumo</b>	
<b>en reposo</b>	50 µA
<b>máximo</b>	200 mA
<b>Tipo de salida acústica</b>	De tonos
<b>Presión sonora (l=1m)</b>	85 dB(A)
<b>Frecuencia fundamental</b>	1148 Hz
<b>Intermitencias por minuto (programables)</b>	36 - 56
<b>Tiempo máximo de alarma (programable)</b>	4 min
<b>Condiciones ambientales de funcionamiento</b>	
<b>Temperatura</b>	de -10 a +40 °C
<b>Humedad relativa</b>	≤ 93 % sin condensación
<b>Grado de protección</b>	IP30
<b>Grado de seguridad</b>	2
<b>Clase ambiental</b>	II
<b>Dimensiones (L x H x P)</b>	111 x 75 x 30 cm
<b>Peso</b>	130 g



(EN IEC 62368-1)

<b>Tipo de terminales</b>	<b>BATTERY</b>	ES1, PS1
---------------------------	----------------	----------

## 3. Funcionamiento de la sirena

La sirena Air2-Smarty/W dispone de varios tipos de señales luminosas y acústicas. Las señales se activan o no según la programación de la sirena o de la central conectada. Cada señal es totalmente programable; puede ser individual, combinada con otras señales, o puede desactivarse.

### 3.1 Tipos de señales

#### Luz intermitente

La señal luminosa de alta intensidad se obtiene por medio de un LED de alta eficiencia (*Descripción de las piezas, [J]*) que, con su consumo reducido, permiten una gran autonomía.

#### LED STATUS, LED PRG

A los lados de la luz intermitente, otros dos LED de señalización se usan para las señales y para las operaciones de instalación (*Descripción de las piezas, [H]*, *Descripción de las piezas, [I]*).

Estos dos LED, con la debida programación, señalan también los fallos y sabotajes de la sirena.

#### Señal sonora

El altavoz emite una señal acústica que puede configurarse (seleccionable entre 3 sonidos), duración, nivel sonoro y eventos asociados.

### 3.2 Activaciones de la sirena

Las sirenas Air2-Smarty/W pueden activarse a raíz de señales enviadas por la central anti-intrusión o por eventos generados por las mismas sirenas.

#### Activación por eventos de la central

El suceso de eventos en la central (activación o restablecimiento) puede activar una sirena y generar así una señal.

Cada evento puede asociarse a una o más sirenas, configuradas como “Salidas” en la programación del evento. A su vez, estas se asocian a uno de los tipos de sonidos (pattern) programables.

#### Eventos de la sirena

La sirena elabora las señales detectadas por sus dispositivos para poder generar eventos a los que es posible asociar una o varias señales.

- Batería descargada
- Apertura de la sirena
- Caída de la pared de la sirena
- Fallo de comunicación inalámbrica con la central
- Interferencias radio

---

### Nota

*El evento "Apertura de la sirena" de una sirena no genera una señal sonora si la central anti-intrusión a la cual está conectada se encuentra en estado "Programación".*

---

### Desactivaciones

Las activaciones terminan cuando se presenta una de las siguientes condiciones:

- Desactivaciones desde la central:
  - con una macro de tipo "Parar alarmas"
  - cuando la central se pone en estado de servicio (mantenimiento)
  - con determinados escenarios de desactivación
  - con los eventos asociados a las causas de apagado
- El restablecimiento de la condición de reposo
- Término del tiempo máximo de alarma

Si durante una señal de alarma se supera la duración máxima del sonido continuo, esta se interrumpe.

## 3.3 Fallos y sabotajes

Los LED de STATUS y PRG se encienden por fallo o sabotaje de la sirena solo si han sido programados a tal efecto.

---

### Nota

*Este tipo de activación excluye el encendido de los LED desde la central.*

---

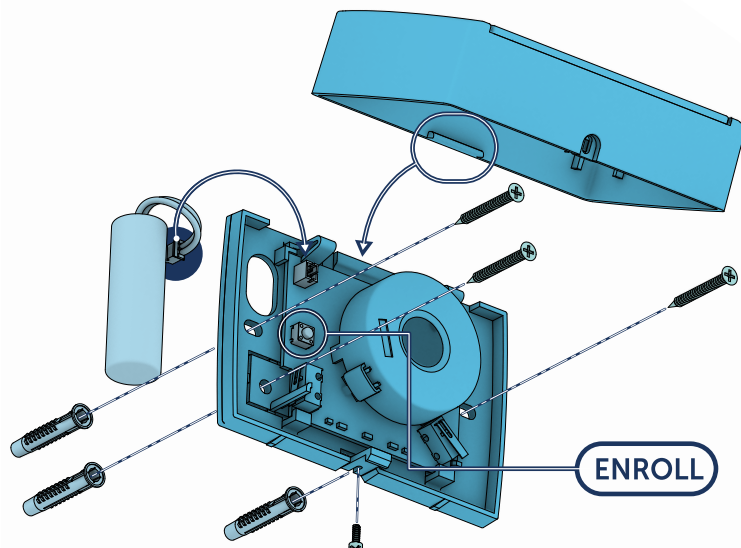
El encendido consiste en una secuencia de parpadeos. En caso de necesidad de varios eventos, ambos LED pueden indicar en secuencia más de un evento.

LED	Número de destellos	Evento	
STATUS	1	Avería	Batería descargada
	2		Pérdida de comunicación con la central
PRG	1	Sabotaje	Apertura de la tapa Arranque de la sirena

El restablecimiento de la señal del fallo se produce automáticamente con el restablecimiento de la causa de la falla señalada.



## 4. Instalación de Air2-Smarty/W



1. Escoger una posición apropiada para la instalación.

La sirena debe instalarse en una superficie plana, en un sitio de difícil acceso. No se aconseja instalarla sobre superficies ferro-magnéticas y en las cercanías de fuertes campos magnéticos y eléctricos porque podrían provocar el mal funcionamiento del dispositivo.

2. Desmontar la tapa extrayendo el tornillo y levantando el gancho de la base (*Descripción de las piezas, [G]*).
3. Fijar la base plástica, con los tornillos suministrados, a través de los orificios de fijación.
4. Colocar el tornillo de sujeción antiarranque en el orificio correspondiente (*Descripción de las piezas, [G]*).
5. Conectar la batería con el conector en el PCB (*Descripción de las piezas, [G]*) e introducirla en el compartimento correspondiente.

El LED STATUS se mantiene encendido, alternando 5 parpadeos con 5 segundos de pausa (espera de conexión).

6. Realizar el procedimiento de adquisición.

El LED STATUS se mantiene encendido, alternando 3 parpadeos con 3 segundos de pausa (espera de cierre del dispositivo antiapertura/antiarranque).

7. Cerrar la tapa centrando el perno en su alojamiento de la base y haciéndola girar alrededor del mismo hasta que se dispare el gancho de resorte.

El LED STATUS parpadea con una frecuencia de un segundo durante un lapso de 15 segundos.

El LED STATUS deja de parpadear y entonces la sirena estará operativa, en condiciones de funcionar.

## 4.1 Adquisición de un dispositivo inalámbrico

El procedimiento de adquisición permite asociar un dispositivo inalámbrico INIM con el transceptor Air2-BS200 que actúa como conexión con la central antiintrusión.

Este procedimiento varía según la central en uso y el software o la aplicación de programación:

1. Entrar en la programación de la central.
2. Seleccionar el dispositivo por adquirir, según el tipo:
  - un terminal de entrada, para un detector (detector de movimiento, contacto magnético, etc.)
  - un terminal de salida, para un dispositivo de salida conectado a un terminal del contacto magnético Air2-MC300
  - un teclado
  - una sirena
  - una llave, para un mando remoto, seleccionando como lector el simulado por el receptor
3. Declarar el dispositivo "Inalámbrico".
4. Iniciar la fase de aprendizaje desde la central.
5. En el dispositivo inalámbrico presionar la tecla **ENROLL**.

### Desde el software Prime/STUDIO

Una vez abierta la solución de la instalación por proyectar, haga clic en la tecla **Diseño** en el menú de la izquierda. A continuación, en la sección de la derecha, haga clic en la tecla **Añadir dispositivo en el BUS**.



Se abre una ventana en la que se pueden seleccionar los dispositivos por configurar y añadirlos a la configuración.

En la sección de la izquierda se aumenta el número en correspondencia de la tecla del tipo de dispositivo seleccionado.



Para quitar un dispositivo de la estructura, proceda de la misma manera que para añadirlo, pero deseleccionando el periférico que se desea quitar.

Como alternativa, se puede acceder a la sección de programación haciendo clic en la tecla correspondiente del menú de la izquierda y, en la lista visualizada, hacer clic en la tecla **Eliminar** al lado de la línea del dispositivo que se desea eliminar.

Al hacer clic en **Sirenas** en el menú de la izquierda, en la sección "Programación - Sirenas configuradas" se puede seleccionar la sirena individual.

La casilla situada junto a la que contiene la descripción de la sirena permite seleccionar el tipo de sirena que se desea asignar:

- Sirena cableada
- Sirena inalámbrica de interior
- Sirena inalámbrica de exterior

Si se selecciona un tipo de sirena inalámbrica, la sección de programación muestra la tecla **Aprender**, que permite iniciar el proceso de conexión.

### Desde el teclado

La adquisición de los dispositivos inalámbricos puede realizarse habilitando las opciones del menú en la sección del menú del instalador:

Digite código (Instalador), PROGRAMACION Sirenas, Habilitaciones

En esta sección es posible añadir el dispositivo en configuración o eliminarlo mediante las teclas "■" y "□".

A continuación, se debe declarar de manera inalámbrica el nuevo dispositivo habilitado:

PROGRAMACION Sirenas, Selec.Periferico, "sirena", Inalambrico

Una vez presionado el pulsador **OK**, proceda con las opciones del menú para la conexión.

## 4.2 Sustitución de la pila

Para la sustitución de las baterías de alimentación del equipo, el instalador debe usar exclusivamente baterías de litio no recargables que cumplan con la norma IEC 60086-4.



En caso de que se requiera un cambio de batería, se debe presionar el pulsador de **ENROLL** para asegurarse de que el dispositivo se sincronice con el receptor inalámbrico.

## 5. Programación de Air2-Smarty/W

La programación de las sirenas inalámbricas Air2-Smarty/W puede efectuarse exclusivamente mediante el software de programación de la central.

Accediendo al software, es necesario abrir una opción y seleccionar la configuración de la efectiva instalación para diseñar. Tal diseño tiene que prever la activación de la sirena.

En caso de nueva instalación o de creación de una nueva solución, es necesario seleccionar una de las sirenas disponibles e introducirla en el proyecto de la instalación.

Si en cambio ya hay una solución programada, es necesario controlar que la instalación tenga incluida una sirena. Solo entonces será posible proceder a la programación de la sirena.

---

### Nota

*Al término de la programación, la sirena no será operativa hasta que no haya pasado un lapso mínimo de 30 segundos desde el procedimiento de "escritura" en la central.*

---

Accediendo a la sección correspondiente a las sirenas, para cada sirena configurada se puede definir inicialmente:





- **Descripción**, cadena descriptiva de la sirena, personalizable por el instalador
- **Eventos**, es decir, una selección de los eventos que activan la sirena
- **Tipo de sirena**, para indicar si la sirena seleccionada es del tipo
  - cableada, para las sirenas en el BUS
  - inalámbrica de interior
  - inalámbrica de exterior

### 5.1 Parámetros de la sirena inalámbrica

Al seleccionar una sirena inalámbrica, el software de programación presenta, además de los parámetros comunes a todas las sirenas de tipo "cableado", los siguientes parámetros:

### Parámetros de una sirena

Parámetro	Sección software
<p>Es posible seleccionar cuándo tiene que activarse la sirena en caso de pérdida de comunicación con la central:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nunca</li> <li>• solo en caso de interferencias radio en la comunicación</li> <li>• cada vez que se pierda la comunicación</li> </ul> <p>En los últimos dos casos es necesario indicar en minutos el "<b>Tiempo de supervisión por radio</b>" tras el cual tiene que activarse la sirena si sigue faltando la comunicación.</p> <p>El tipo de activación se establece en la misma sección (selección del tipo de sonido, duración, tipo de parpadeo, activación de los LED DE ESTADO y PRG).</p>	 <p>Sirenas configuradas, Sirena seleccionada, Parámetros de sirena</p>
<p><b>Señalización de pérdida de comunicación</b></p>	
<p><b>Habilitar señalización tamper</b></p>	
<p><b>Habilitar la señalización de batería baja</b></p> <p>Opciones que habilitan la señalización de sabotaje o de carga baja de la pila</p>	
<p><b>Activación LED PRG/STATUS</b></p> <p>Parámetro donde indicar la procedencia (central o la misma sirena) de activación de los LEDes PRG y STATUS.</p> <p>La selección de una de las dos fuentes de activación de los LED excluye la otra.</p>	 <p>Sirenas configuradas, Sirena seleccionada</p>
<p><b>Predeterminado</b></p> <p>Botón para restablecer los datos predeterminados por defecto.</p>	
<p><b>Activaciones LED sirena</b></p> <p>Por cada LED de la sirena (PRG o STATUS) hay un máximo de 5 casilleros donde es posible seleccionar un evento de la central que active el LED.</p>	
<p><b>Causa apagado sirena y luz intermitente</b></p> <p>Hay a disposición hasta 5 casilleros donde es posible seleccionar un evento de la central que provoque el apagado de la sirena y la luz intermitente.</p>	
<p><b>Invertir</b></p> <p>Si la opción no está habilitada, el LED o la sirena y la luz intermitente se apagarán al activarse el evento.</p> <p>Si la opción está habilitada, el LED o la sirena y la luz intermitente se apagarán al desactivarse el evento.</p>	

## 5.2 Tiempo real

Para cada sirena configurada, el software dispone de una conexión directa entre software y sirena. Pulsando la tecla **Start** se inicia una cuenta atrás de 4 minutos durante los cuales se visualizan los valores en curso de diferentes características de la sirena inalámbrica.

### Monitoreo sirenas inalámbricas

En tal sección, el recuadro de la monitorización presenta las partes de la sirena cuyo estado se representa con iconos/testigos:

Indicador	Color	Estado
Sabotaje	Verde	Sirena no en sabotaje
	Rojo	Sirena en sabotaje (apertura tapa o desprendimiento de la pared)
Batería ineficiente	Verde	Batería cargada
	Rojo	Batería con carga escasa (inferior al 40%)
Sirena activada	Verde	Señal acústica apagada
	Rojo	Señal acústica activada
Luz intermitente activada	Verde	Señal luminosa apagada
	Rojo	Señal luminosa activada
LED STATUS ON	Verde	LED STATUS apagado
	Rojo	LED STATUS encendido

Indicador	Color	Estado
LED PRG ON	Verde	LED PRG apagado
	Rojo	LED PRG encendido
Nivel señal	Serie de marcas que representan el nivel de señal radio de la sirena, así como lo recibe del transmisor Air2-BS200.	
Nivel batería	Porcentaje de carga de la pila de la sirena.	

## Monitoring


La subsección de Monitorización inalámbrica inicia a monitorizar la variación de la señal transmitida por el dispositivo y el ruido de fondo detectado.

## 5.3 Programación de los patrones



Seleccionando la categoría “Sirenas” de la instalación, es posible programar los patrones, secuencias de señalizaciones visuales y sonoras, para todas las sirenas en configuración.

### Parámetros de los patrones

Parámetro	Sección software
<p>Descripción del patrón para programar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Robo</li> <li>• Robo volumen bajo</li> <li>• Fuego</li> <li>• Sabotaje</li> <li>• Pre alarma</li> <li>• Tecnológico</li> <li>• Señalización</li> <li>• Timbre</li> </ul>  Sirenas configuradas, patrón sirenas
<b>Descripción</b>	
<b>Tono</b>	Timbre del sonido de la sirena
<b>Duración sirena</b>	Tiempo de activación de la sirena
<b>Volumen</b>	Nivel sonoro de la sirena.
<b>Tipo destello</b>	Casillero de selección del tipo de destello, indicado con el número de destellos por minuto.
<b>Duración luz intermitente</b>	de 1 a 127 segundos o de 1 a 127 minutos
<b>Activar sirena</b>	Habilita/deshabilita la activación de la sirena.
<b>Activación flasher</b>	Habilita/deshabilita la activación de la luz intermitente.
<b>Activación LED STATUS</b>	Habilita/deshabilita la activación del LED rojo STATUS.
<b>Activación LED PRG</b>	Habilita/deshabilita la activación de la salida LED verde PRG.
<b>Activación salida TAMPER</b>	Habilita/deshabilita la activación de la salida TAMPER.
<b>Activación salida avería</b>	Habilita/deshabilita la activación de la salida FAULT.

Parámetro		Sección software
<b>Test</b>	Botones para iniciar e interrumpir una prueba del patrón seleccionado mediante la salida audio del ordenador y la imagen de la sirena a la izquierda de los botones.	
<b>Parar</b>	Botones para iniciar e interrumpir una prueba del patrón seleccionado para la sirena seleccionada en la lista. Para efectuar esta prueba es necesario activar la conexión con la central.	
<b>Test pattern</b>		

## Predeterminado

La sección de programación de los patrones tiene una tecla especial en su barra de menú para restablecer las configuraciones de los patrones.



Están disponibles los siguientes patrones predefinidos, todos posibles de modificar:

Descripción	Sirena	Duración sirena	Tono	Volumen	Luz intermitente	Duración luz intermitente	Tipo destello	LED STATUS / PRG
<b>Robo</b>	ON	3 minutos	1	alto	ON	3 minutos	56	OFF
<b>Robo volumen bajo</b>	ON	3 minutos	1	medio / bajo	ON	3 minutos	56	OFF
<b>Incendio</b>	ON	3 minutos	3	alto	ON	3 minutos	56	OFF
<b>Sabotaje</b>	ON	3 minutos	1	alto	ON	3 minutos	36	STATUS ON
<b>Prealarma</b>	ON	30 segundos	1	bajo	ON	30 segundos	36	OFF
<b>Tecnológico</b>	ON	3 segundos	1	medio / bajo	OFF			PRG ON
<b>Señalización</b>	ON	1 segundo	5	bajo	ON	3 segundos	ON fijo	OFF
<b>Timbre</b>	ON	3 segundos	4	bajo	ON	3 segundos	ON fijo	OFF
Apagado total	OFF	/	/	bajo	OFF	/	/	OFF

## 6. Informaciones generales

### 6.1 Sobre este manual

**Código del manual:** DCMIINS0A2SMARTYW8E

**Revisión:** 102

**Copyright:** El contenido de este manual es propiedad exclusiva de Inim Electronics S.r.l.. Está prohibida cualquier reproducción o modificación sin la autorización previa de Inim Electronics S.r.l.. Todos los derechos están reservados.

### 6.2 Datos del fabricante

**Fabricante:** Inim Electronics S.r.l.

**Planta de producción:** Centobuchi, via Dei Lavoratori 10  
63076 Monteprandone (AP), Italy

**Tel.:** +39 0735 705007

**Fax:** +39 0735 734912

**e-mail:** info@inim.biz

**Web:** www.inim.biz

El personal autorizado por el fabricante para reparar o sustituir cualquier parte del sistema está autorizado para intervenir sólo en dispositivos comercializados con la marca Inim Electronics.

### 6.3 Notas del fabricante

Los dispositivos Air2 están certificados IMQ-Sistemas de seguridad.

La información sobre las baterías de alimentación necesarias para los dispositivos Air2 viene especificada en la siguiente tabla de características técnicas.

El fabricante no garantiza su duración declarada.

---

#### ¡Atención!

**Peligro de explosión si la batería es sustituida con otra de un tipo erróneo.**

---

### 6.4 Declaración de Conformidad UE simplificada

El fabricante, Inim Electronics S.r.l., declara que el tipo de equipo de radiofrecuencia Air2-Smarty/W es conforme con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE puede consultarse en la siguiente dirección web: [www.inim.biz](http://www.inim.biz).



## 6.5 Garantía

Inim Electronics S.r.l. garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos de material y mano de obra para su uso normal durante un periodo de 24 meses.

Debido al hecho de que Inim Electronics no realiza la instalación de este producto directamente, y debido a la posibilidad de que el producto sea utilizado con otros equipos no aprobados por Inim Electronics, no podemos garantizar el producto contra la pérdida de calidad, rendimiento o degradación de este producto o pManual de Instalación y Programación daños que resulten del uso de productos, piezas u otros elementos reemplazables (como los consumibles) que no hayan sido hechos o recomendados por Inim Electronics. La obligación y responsabilidad del Vendedor bajo esta garantía está expresamente limitada a reparación o sustitución del producto, conforme el criterio del Vendedor, de aquellos productos que no cumplan las especificaciones. En ningún caso Inim Electronics será responsable ante el comprador o ante terceros, por cualquier pérdida o daño, sea directa o indirecta, como consecuencia directa del uso o accidental, incluyendo, sin limitación, cualesquiera daños por pérdida de beneficios, bienes robados, o reclamaciones por cualquier tercero ocasionadas por productos defectuosos o por la instalación o uso inapropiado o incorrecto de este producto.

Esta garantía se aplica solamente a defectos en piezas y a la mano de obra que correspondan al uso normal. No cubre daños causados por utilización indebida o negligencia, daños causados por incendios, inundaciones, vientos o relámpagos, vandalismo, uso y desgaster.

Inim Electronics S.r.l. tendrá la opción entre reparar o sustituir cualquier producto defectuoso. La utilización indebida o para fines distintos a los aquí mencionados causará la anulación de esta garantía. Para obtener más información acerca de esta garantía, contacte con su distribuidor autorizado o visite nuestra página web.

## 6.6 Garantía limitada

Inim Electronics S.r.l. no se hace responsable ante el comprador ni ninguna otra persona, por daños resultantes de almacenaje inadecuado, ni por el uso o manipulación indebidos de este producto.

La instalación de este Producto debe realizarse únicamente por personas indicadas por Inim Electronics. Dicha instalación debe hacerse de acuerdo con Nuestras instrucciones en el manual del producto.

## 6.7 Documentación para los usuarios

Las declaraciones de Prestación, Declaraciones de Conformidad y Certificados relativos a los productos Inim Electronics S.r.l. pueden descargarse gratuitamente de la dirección web [www.inim.biz](http://www.inim.biz) accediendo al área reservada y después seleccionando «Certificaciones» o también solicitarse a la dirección e-mail [info@inim.biz](mailto:info@inim.biz) o pedirse por correo ordinario a la dirección indicada en este manual.

Los manuales pueden descargarse gratuitamente de la dirección web [www.inim.biz](http://www.inim.biz), previa autenticación individual con las propias credenciales, accediendo directamente a la página de cada producto.

## 6.8 Eliminación del producto



**Nota informativa sobre la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos (aplicable en los países con sistemas de recogida selectiva)**

El símbolo del contenedor tachado que figura en el aparato o en el embalaje indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser desechado por separado de los demás residuos. El usuario deberá, por tanto, llevar el equipo llegado al final de su vida a los centros municipales específicos de recogida selectiva para desechos electrotécnicos y electrónicos. Como alternativa a la gestión autónoma, es posible entregar el equipo que se desea eliminar al revendedor, cuando se adquiera un nuevo equipo de tipo

equivalente. En los comercios de productos electrónicos con superficie de venta mínima de 400 m<sup>2</sup> también es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos electrónicos con dimensiones inferiores a 25 cm que se deseen desechar. La adecuada recogida selectiva para enviar posteriormente el equipo desechado al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el equipo.



**Nota informativa sobre la eliminación de pilas y baterías de acumulación (aplicable en los países con sistemas de recogida selectiva)**

Este símbolo indicado en las baterías y/o en su documentación y/o sus embalajes, indica que las baterías de este producto, una vez agotado su ciclo de vida, no deben tirarse como el resto de la basura urbana sin separar, sino que debe ser objeto de una recogida selectiva. Donde aparezcan, los símbolos químicos Hg, Cd o Pb indican que la batería contiene mercurio, cadmio o plomo en cantidades superiores a los niveles de referencia de la Directiva 2006/66/CE. Si las baterías no se eliminan correctamente, estas sustancias junto con otras contenidas en las mismas, pueden causar daños a la salud humana y al medioambiente. Para proteger la salud humana y el medioambiente, ayude al tratamiento y reciclaje de los materiales, separe las baterías de los demás tipos de residuos y utilice el sistema de entrega de residuos que hubiera en su zona, para respetar la normativa vigente. Antes de proceder a eliminarlas es aconsejable quitarlas de su alojamiento, evitando dañarlas o que se produzcan cortocircuitos.





Evolving Security

---

**Inim Electronics S.r.l.**

Via dei Laboratori 10, Loc. Centobuchi  
63076 Monteprandone (AP) ITALY  
Tel. +39 0735 705007 \_ Fax +39 0735 704912

info@inim.biz \_ [www.inim.biz](http://www.inim.biz)



DCMIINS0A2SMARTYW8E-102-20210526